

507,057

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



PCT/FR 03/076001 07 SEP 2004

(43) Date de la publication internationale  
18 septembre 2003 (18.09.2003)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
WO 03/076001 A2

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> :  
A61M 39/10

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : OPTIS  
FRANCE S.A. [FR/FR]; 52, rue du Théâtre, F-75015 Paris  
(FR).

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR03/00736

(72) Inventeurs; et

(22) Date de dépôt international : 7 mars 2003 (07.03.2003)

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : ROY,  
Pierre [FR/FR]; 8, passage du Plateau, F-75019 Paris  
(FR). KLEINSINGER, Alain [FR/FR]; 194, Boulevard  
Bineau, F-92200 Neuilly Sur Seine (FR).

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

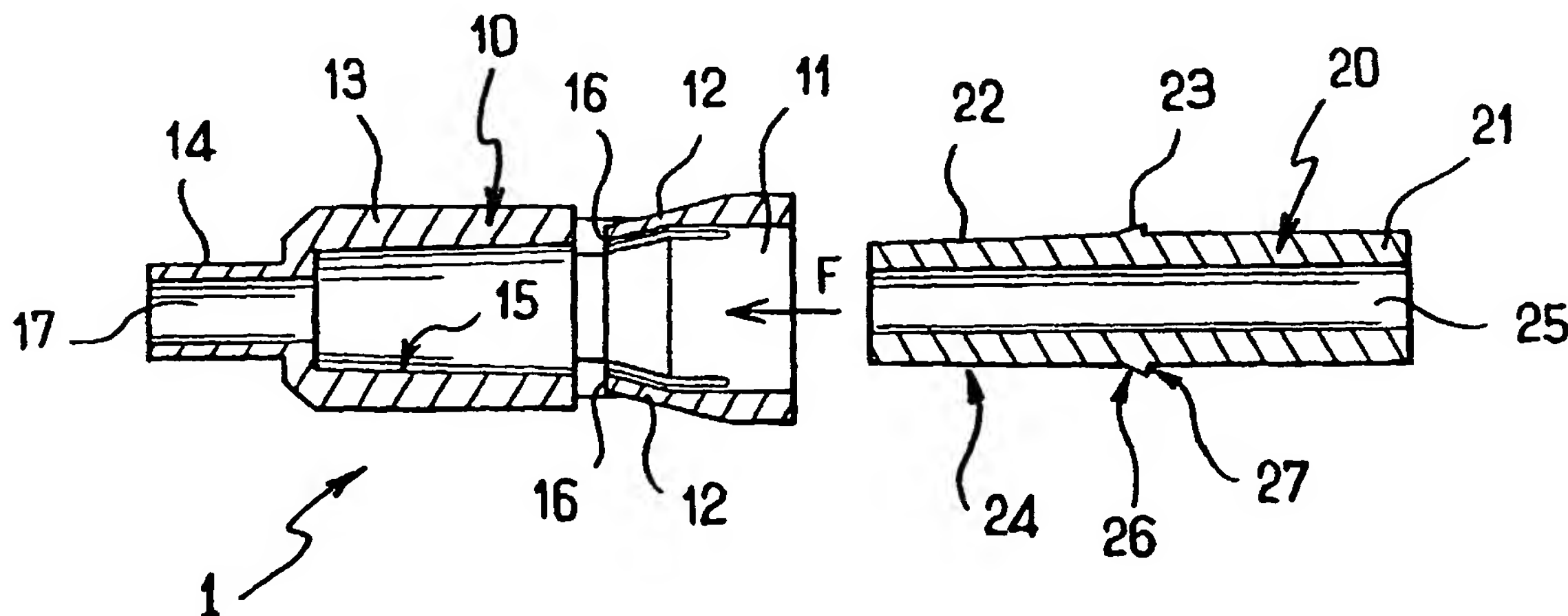
(30) Données relatives à la priorité :  
02/02948 8 mars 2002 (08.03.2002) FR

(74) Mandataires : MARTIN, Jean-Jacques etc.; Cabinet  
Regimbeau, 20, rue de Chazelles, F-75847 Paris Cedex 17  
(FR).

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: MEDICAL USAGE CONNECTOR ASSEMBLY FOR THE TRANSFER OF FLUIDS

(54) Titre : ENSEMBLE DE CONNEXION A USAGE MEDICAL POUR LE TRANSFERT DE FLUIDES



(57) **Abstract:** The invention relates to a connector assembly (10) for the transfer of fluids, particularly fluids comprising an active agent from a reservoir to a medical device for dosage, comprising: a first connector element (20), pertaining to the reservoir with first fixing means (23), a second connector element (10), pertaining to the medical dosage device with second fixing means (12), cooperating with the first fixing means to give an irreversible connection between the two elements. The first and second elements are embodied such as to cooperate with other by clipping on a single translational movement of a connector element relative to the other to produce the irreversible connection, characterised in that at least one of the connection elements is embodied with means to render the same breakable.

(57) **Abrégé :** L'invention concerne un ensemble de connexion (10) pour le transfert de fluide, notamment de fluide contenant des principes actifs depuis un réservoir vers un dispositif médical de délivrance comportant : - un premier élément de connexion (20) associé au réservoir et comprenant des premiers moyens de retenue (23), un deuxième élément de connexion (10) associé au dispositif médical de délivrance et comprenant des deuxièmes moyens de retenue (12) aptes à coopérer avec les premiers moyens de retenue pour former une connexion irréversible entre les deux éléments, les premiers et deuxièmes moyens de retenue sont agencés de sorte qu'ils coopèrent

[Suite sur la page suivante]

WO 03/076001 A2